



Kóstoló a tartalomról:



Emlékezés a II. világháború hőseire

A református templomban megtartott istentiszteleten Bakó István polgármester olvasta fel a százötvenhét katonai és hetvenhét civil áldozat nevét. /3



Éjszakai járőrözés

Megalakult az Arany János utcai utcaőrség. Az ott lakók a sorozatos betörések miatt minden éjjel járőröznek gyalogosan és gépkocsival is. /6



Művésztanárok

Rekord idő alatt elkehtek a belépőjegyek a Bocskai iskola február 5-én megrendezett jótékonyági báljára. A bevételt az intézmény a tantermek felújításának folytatására és a higiénés viszonyok javítására fordítja. /10



A színpadon: Arany Judit és Tikász Anita

Nyolcadik alkalommal rendezte meg jótékonyági bálját a Mesevár Óvoda és Bölcsőde. A közönség szórakoztatásáról műsoraikkal az óvónők és a dajka nénik gondoskodtak, a hajnalig tartó tánccsenéről Fritz Kálmán és zenekara. /10



A vendéglátók óriásplakáton

Testvérvárosunkban, Mátradercskén edzőtáborozott a Derecskei Labdarúgó Sportegyesület felnőtt csapata. A napi két edzés és az azt követő közös programok nemcsak az állóképességet, hanem az összetartást is erősítették a tavaszi fordulóra készülő gárdánál. /9

Határtalanul ízlett a toroskáposzta

Hagymás vér, toroskáposzta, lacipecsenye, újhús, hurka és kolbász – néhány finom falat a városi disznótor étlapjáról. A jeles alkalom idén a Hajdú Komák, Konok Kunok, Jó Palócok disznótoros versenye elnevezést kapta, utalva ezzel a határon is átívelő testvérvárosi kapcsolatokra. Felvidéktől kezdve Erdélyen át egész Hajdú-Bihar megyéig érkeztek résztvevők, hogy megtudják: ki a legjobb böllér a vidéken. A verseny mellett a rendezvény másik fő célja a jó hangulatú hagyományápolás volt.

- Már 1572 óta részt vesznek a disznóvágáson - viccelődik a



Hajdú komák Böszörményből

Fotó: Főrián József

szörményiek sem bízták a véletlenre. Üstjükön bárki elől vashatta a siker receptjét: „Vé-



Fotó: FJ

... meg a konok kunok Karcagról derecskeiek sátránál serénykedő Diószegi József, aztán a csapat szakavatott henteséhez irányítja a kíváncsiságukat. - Jó ideje talpon vagyunk. A reggeli pálinkakóstolás után kábító pisztollyal meglőttem a 120 kilós disznót, hagyományosan megszórtam és jó feketére perzseltük. Most az asszonyok folytatják a munkát, hurkát és kolbászt töltenek ebédre - avatott be Zákány Sándor.

A végeredményt a hajdúbö-

kony bele, vastag bele, vég bele, húst bele, dugd bele, söt bele, fűszert bele meg a fokhagymát, szíved bele, lelked bele. Mindent bele!"

Idén tizenkét település vett részt a torban. Hozzájuk csatlakoztak még a derecskei vadászok, akik már előző nap átküldtek egy malacot az égi akolba, hogy senki se maradjon éhen. Fülepné Sipos Ilona Eszter igazgató elmondta, hogy a rendezvény népszerű, az

ebédjegyek mind elkeltek. - Jövőre is lesz disznótor, amennyiben megfelelő támogatást lelünk - ígérte.

A hideg idő ellenére több százan látogattak ki a piacra, kicsik és nagyok egyaránt jól laktak, s közben a helyi kézművesek portékáit is megcsodálhatták. Minden olyan disznótoros étel megtalálható volt, mi szem-szájnak ingere. Hurka, kolbász, lacipecsenye, de leginkább a toroskáposzta fogyott. - Mi pörköltösen csináljuk, de a káposztát már összeletettük a hordóba savanyodni - árulta el a nagyszalontaiak szakácsnője.



... és ízig-vérig Derecske

Fotó: Nyíró Gizella

- Barátságos és vendégszerető város Derecske - vélekedik Bereckei Adrienne. - Először járok itt, de nagyon jól érzem magam. Orjalevest csinál a szakácsunk, én pedig családi hagyomány alapján káposztát. Az a titka, hogy külön elkészítem a húst, és a végén meglocsolom egy deci vörös borral - ajánlott egy másik receptet a felvidéki asszony.

Ahány ház, annyi szokás. A Csüddögölő zenekarral mulató hangulatfelelős szerint azért jönnek el az emberek, mert büszkék magyarságukra, saját hagyományaikra. - A találkozás



Egy ősi mozdulat

Fotó: FJ

során pedig erősödik mindannyiunk nemzeti öntudata - summázta a legjobb receptet Bistei Attila. /3

Fegyverneki Gergő

(További képek a www.derecske.hu honlapon tekinthetők meg.)

Derecskén járt a megyei alelnök

A két hónapja megyei közgyűlési alelnökké megválasztott Tóth Attila - az Országos Polgárőr Szövetség elnökhelyettese, a Hajdú-Bihar Megyei Polgárőr Szövetség elnöke - első vidéki útja Derecskére vezetett. Bakó István polgármester a képviselő-testület ülésére hívta meg.

A vendég elismerően szölt a helyi polgárőr egyesület munkájáról. - Szükség is van a polgárőrségre, hiszen az elmúlt 20 évben bebizonyították, hogy nélkülük a közbiztonság rosszabb lenne. Ezt elismeri az országos elnök is, de nálunk a megyei rendőrfőkapitány is - mondta el Tóth Attila, aki

örömet fejezte ki amiatt, hogy a derecskei önkormányzat támogatja a polgárőrök munkáját.

Reméli, Derecskén is bevezetik azt a rendszert, hogy az éjszaka járőröző polgárőrök értesítést dobhatnak be a lakosok postafiókjába, s biztosítják őket ar-

ról, hogy mindent rendben találjanak - osztotta meg a jelenlévőkkel a megyében terjedő legújabb polgárőri kezdeményezést.

- Megyei közgyűlési alelnökként a gazdasági ügyek és a területfejlesztés tartozik hozzám, így van rálatásom a munkára. Mára

eldőlt a megyék és régiók szerepe. Az elmúlt ezer év bizonyította a megyék életképességét, ám a közigazgatás tervezett átalakítása még folyamatban van. A megye célja a meglévő források ésszerű felhasználása - tette hozzá. Derecskének külön gratulált azért, hogy azon kevés település közé tartozik, amely nem adósodott el.

Képviselői kérdésre elmondta: idén ugyanannyi támogatást kap a kormánytól a polgárőrség országos szervezete, mint tavaly, azaz 700 millió forintot. Ígéret van azonban Pintér Sándor belügyminisztertől arra, hogy a ciklus végére ez az összeg elérje az egymilliárd forintot.



Tóth Attila első vidéki útja Derecskére vezetett

Fotó: NyG

Nyíró Gizella



Takarékos költségvetés

Az elfogadott költségvetés szerint idén nem jut önerős fejlesztésekre Derecskén. A legnagyobb elvonás az oktatási és kulturális feladatok ellátása területén mutatkozik, ugyanis az állam az általános iskolai és alapfokú művészetoktatási feladok ellátására szükséges normatívának csak az 55 százalékát finanszírozza – mondta el Bakó István polgármester a képviselő testület február 15-i ülése után a Derecskei Híreknek.

- Ön 2002 óta a város tizedik költségvetésének elkészítésében vett részt. Van rálátása arra, mikor volt nehezebb megalkotni a település költségvetését?

- Egyre nehezebb a költségvetés elkészítése, ami összefügg az ország gazdasági hanyatlásával, hiszen az önkormányzatokon – csak úgy, mint a családokon – leképeződik az ország helyzete.

- Tóth Attila megyei közgyűlési alelnök gratulált a derecskei önkormányzatnak, amiért nem lépett az eladósodás útjára. Minek köszönhető ez?

- Az elmúlt húsz évben a képviselő testületek konzervatív szemléletű gazdálkodásra rendezkedtek be. Ez azt jelenti, hogy annyiból kell gazdálkodnunk, amennyi bevételeink van. Nem nyújtózhatunk tovább, mint ameddig a takarónk ér. Jelen pillanatban 250 millió forint hiányunk van a bevételhez képest, amit az önkormányzat a

kiadások zárolásával igyekszik csökkenteni.

- Hogyan oszlik ez meg az önkormányzat által fenntartott intézményeknél?

- A gimnáziumban 21 millió forint, a polgármesteri hivatalban 13,8 millió, a Bocskai Iskolában 12 millió, az óvoda és bölcsőde esetében 11 millió, míg a szociális ellátásban 1 millió 250 ezer forint zárolását írta elő az önkormányzat. Ez nem először fordul elő Derecskén, hiszen már korábban is így tudtuk biztosítani intézményeink működőképességét.

- Az önkormányzatok gyakran hivatkoznak arra, hogy nem kapják meg alapfeladataik ellátására az állami normatívát. Derecskén is így van?

- Az oktatási és kulturális feladatok ellátására jelentősen – 353 millió forinttal – kapunk kevesebbet, mint amennyibe a feladatellátás kerül. Ezekre a területekre 820 millió forintra lenne szükség, de már tavaly is 360 millióval kevesebbet kaptunk, ám az önkormányzatnak majdnem teljes egészében sikerült előteremtenie a hiányzó összeget. Aggasztó az állami normatíva hiánya a Bocskai István Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézményben, ahol az állam a költségek 55 százalékát fedezi csupán. Ezért is kényszerül az intézmény hat álláshely megszüntetésére. A forráshiány miatt az önkormányzat olyan fejlesztésekben, ahol önerőre van szükség, nem gondolkodhat.

NyG

Lomtalanítás

Tájékoztatjuk a Tisztelt Derecskei Lakosságot, hogy az AKSD Kft. 2011. március 16-17-18-án (szerda, csütörtök, péntek) az elmúlt évek gyakorlatának megfelelően a szokásos útvonalakon lomtalanítást végez reggel 7:00 – 14:00 óra közötti időszakban.

2011. március 16-án Derecske északi részén, a Rákóczi-Köztársaság utcák által határolt részeken: Köztársaság út, Kandia, Arany János, Keskeny, Vasvári Pál, Legelő, Szél, Ady Endre, Móricz Zsigmond, Irányi Dániel, Bacsó Béla, Akácfa, Meggyfa, Hársfa, Nyúl, Szív, Csuklya, Kossuth, Görbe, Virág, József Attila, Kiss, Dr. Mustó Sándor utca, Templomkert tér, Iskola, Bocskai, Híd, Árpád, Kert, Deák Ferenc, Thököly, Eötvös, Hunyadi, Rövid utca, Szováti út, Kazinczy, Tavas, Téglás, Budai Nagy Antal, Nyugati, Nyárfa, Győzelem, Huszár, Szent István, Mátyás király, Bezerédi, Sas, Tüzér, Nyíl, Csillag, Zöldfa, Irinyi, Erzsébet, Ipar, Kinizsi, Városház utca, Rákóczi út.

2011. március 17-én Derecske déli részén, a Rákóczi-Semmelweis utcák által határolt részeken: Rákóczi út, Hold, Erkel Ferenc, Hétvezér, Báthory, Nefelejcs, Lengyel, Kölcsey, Zrínyi, Bajcsy-Zsilinszky, Széchenyi, Lehel, Lórántffy, Mikes Kelemen, Bors, Esze Tamás, Bercsényi, Külső, Szabadság, Bethlen Gábor, Pázmány Péter, Nádasdy, Dobó, Pacsirta, Mester, Szőlő, Semmelweis, Tulipán, Ibolya, Orgona, Szegfű, Viola, Petőfi, Batthyány, Kálló, Sirály, Darabos, Délibáb, Zsák, Kurucz, Honvéd, Hajdú, Vig utca.

2011. március 18-án Derecske keleti részén, a Köztársaság-Semmelweis utcák által határolt részeken: Semmelweis, Piac, Patak, Rózsa, Attila, Csokonai, Hajnal, Dózsa György, Vágóhíd, Gábor Áron, Jókai, Radnóti, Nap utca, Bihari tér, Kigyó, Malom, Szabó Pál, Vasút, Damjanich, Bem, Keleti utca.

A határoló utcákon (Köztársaság, Rákóczi, Semmelweis) mindkét napon végeznek lomtalanítást. A hulladékot a lomtalanítás napján legkésőbb reggel 7:00-ig, de lehetőség szerint előző nap este helyezték ki az ingatlan elé. A járat minden utcán egyszer megy végig.

Kihelyezhető hulladékok: az ingatlanoknál keletkező olyan szilárd hulladékok, amelyek nem helyezhetők el a tároló edényben, a rendszeres hulladékszállítás alkalmával nem szállíthatók el (pl. bútor, elektronikai készülékek, nagyobb kartondobozok, rongy bezsákolva). **Nem kihelyezhető hulladékok:** kommunális hulladék, építési törmelék, gépjármű gumi, akkumulátorok, veszélyes hulladéknak minősülő anyagok, vegyszerek és minden olyan hulladék, amely begyűjtése során veszélyeztetni a begyűjtést végzők testi épségét, egészségét.

A lomnak minősülő tárgyakat a gyűjtési útvonal mellé kell kihelyezni, úgy hogy az a begyűjtő gépjárművel megközelíthető legyen, és a gyalogos- és gépjárműforgalmat ne akadályozza. Az apróbb kisméretű hulladékot bekötözött zsákokban kérjük kihelyezni.

Bakó István
polgármester

Városházi Hírek

• **A honosítási kérelmek ügyében** a hivatal kizárólag előzetes időpont-egyeztetést követően tudja fogadni a kérelmezőket. Telefonon előzetesen időpontot egyeztetni szíveskedjenek. (+36-54/410-367; +36-20/669-7171)

• **A Központi Statisztikai Hivatal** Debreceni Igazgatósága Derecske területén idén önkéntes adatszolgáltatáson alapuló **lakossági adatfelvételeket végez.**

Az adatfelvétel témakörei: munkaerő-felmérés és kiegészítő felvételei és a lakosság utazási szokásai. Az adatgyűjtés hivatalos megbízással, igazolvánnyal rendelkező kérdezőbiztosok végzik. Az adatfelvételek reprezentatívak, véletlenszerű kiválasztással jelölik ki a benne résztvevőket. A kapott információkat a statisztikáról szóló 1993. évi XLVI. Törvényben, illetve a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. Törvényben foglaltaknak megfelelően bizalmasan kezelik, azok közzétételére azonosításra alkalmatlan módon kerül sor. Az adatgyűjtéssel kapcsolatban a 06-52/529-867 telefonszámon adnak tájékoztatást.

• **Az őstermelői igazolvány** idején érvényesítését március 20-ig kell megtenniük a gazdáknak.

• **Nemzeti ünnep:** Március 15-én (kedden) az 1848/49-es magyar forradalom és szabadságharc 163. évfordulóján 10:00 órától ünnepi istentisztelet lesz a református templomban, utána koszorúzás az 1848-49-es emlékműnél az emlékparkban. 11:00 órától ünnepi műsor tekinthető meg a Művelődési ház színháztermében. Szónokol Pálóczi Gábor a Bocskai iskola igazgatója. **15-ik március** - ünnepi műsor. Előadja: Figurák színjátszó csoport. Felkészítő: Sáreczki-Markovics Katalin, Markovics Sándor. Közreműködik a Bocskai István Általános Iskola és AMI fúvószenekara, vezényel: Fazakas Árpád.

• **Elfogadta a képviselő-testület a város 2011. évre vonatkozó költségvetési rendeletét** 1.984.373.000 Ft bevételi és 2.188.804.000 Ft kiadási főösszeggel. A hiány csökkentése céljából legnagyobb elvonás az intézményfenntartás területén tapasztalható. Mivel az intézményi kiadások körülbelül 80%-át a bérjellegű kiadások jelentik, a Bocskai István Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézményben hat fő pedagógus álláshely megszüntetését hagyta jóvá a fenntartó. Feladatcsökkentésként egy fővel csökken az igazgatóhelyettesi álláshelyek és a fejlesztő pedagógusok száma. Ugyanakkor az összes intézményt érintően összességében közel 60 millió forint összegű zárolást rendelt el a képviselő-testület a 2011. évre megállapított intézményi költségvetésekre vonatkozóan.

Közmeghallgatást tartott a CKÖ

Közmeghallgatást tartott a derecskei Cigány Kisebbségi Önkormányzat (CKÖ). A négytagú testület három tagja volt jelen, illetve a város jegyzője és két magánszemély. A csekély érdeklődés azért is furcsa, mert az őszi kisebbségi önkormányzati választásra 113 választásra jogosult, magát cigány kisebbséghez tartozónak valló polgár jelentkezett be, s közülük 62-en életük is szavazati jogukkal.

Az azóta eltelt időszakra Varga András, a cigány kisebbségi önkormányzat elnöke tartott tájékoztatót, melyből kiderült: az új kisebbségi önkormányzat 70 ezer forintot örökölt meg az előzőtől, s az összegből Mikulás-csomagot szereztek volna vásárolni rászorulóknak. Mivel a pénz kevésnek bizonyult, kiegészítést kértek a polgármestertől, aki nem tá-

mogatta azt. Így négy mobiltelefon vettek a négy képviselőnek. Az idei évre eső pénzösszeg 209 ezer 500 forint, ami jóval kevesebb a tavalyi támogatásnál. Ebből az összegből internet előfizetésre költöttek, illetve laptopot fognak vásárolni, annak érdekében, hogy a pályázati lehetőségekről időben értesüljenek – részletezte az elnök.

A továbbiakban azokról az elképzeléseiről szólt, amiket szerettek volna megvalósítani, ám a települési önkormányzattól nem kapták meg a támogatást: a sportszarnokot igénybe venni, földet használni ciroktermesztésre, nádterületet bérelni, erdőt használni, illetve irodahelyiséget a kisebbségi önkormányzatnak. A tervek közt a roma kultúra és hagyományok ápolását nevezte meg az elnök, illetve a romák iskolázottságának felmérését, mely-

lyel segíthetnék a munkába állást, az általános iskola elvégzését, vagy tanfolyamokra való kiközvetítést. Összességében a céljuk a hátrányok leküzdése – szögezte le Varga András.

Az elmondottakhoz Kovács Józsefné szólt hozzá, aki szerint nem a Mikulás-csomag a legfontosabb teendő, de nincs értelme a laptop vásárlásnak sem, hiszen a polgármesteri hivatalban vagy a jóléti szolgálatnál géppark áll rendelkezésre, továbbá az önkormányzat pályázatíró csapata is bizonyára segítene, ha igényelnék. – Törvény adta lehetőségek közt kell élnünk, nem pedig úgy, hogy a széket alánk tolják! – summázta Kovácsné, aki hiányolta a konkrétumokat és az együttműködést a beszámolóból.

Iklódiné Szilágyi Katalin jegyzőnk hozzászólásában elmondta: az állami finanszíro-

zás valóban csökkent az idén. Feladatalapú támogatásra április 15-ig lehet pályázni, aminek feltétele évente négy testületi ülés és egy közmeghallgatás megtartása. A települési önkormányzat egyébként törvényi előírások alapján segíti a kisebbségi önkormányzat munkáját, amit teljesítenek is, ám hiányolta az együttműködési megállapodásokat a rendőrséggel, polgárőrséggel, vöröskereszttel, ami pedig szerepelt a kisebbségi önkormányzat tervei között.

Kovácsné újabb felszólalásában azt javasolta: érzék el azt, hogy az elkövetkező fél évben nem lesz cigánybűnözés, mert most a gazdasági jellegű bűncselekmények esetében tíz elkövetőből nyolc cigány. Válaszában Varga András roma polgárőrség létrehozására tett ígéretet.

Nyíró Gizella



Főhajtás a II. világháború áldozatai előtt

Hagyományosan minden év január utolsó vasárnapján emlékeznek meg a református templomban a második világháború derecskei katonái és polgári áldozatairól.

A szöszékről Varga Zoltán lelkész hirdette az ígét, kinek központi gondolata volt: csak úgy mehetünk a jövő felé vezető úton, ha közben nem feledkezünk meg múltunkról. – Áldozatokra és hősi halottakra emlékezünk, ám van-e értelme hatvanhat év után az emlékezésnek? – tette fel a kérdést a lelképásztor. – Aki nem találja gyökereit, nem ismeri múltját, az nem juthat el a reménybeli jövőhöz – adta meg a választ, hozzátéve, hogy a nyugalomhoz a múlt rendbetétele is hozzátartozik. A jövőndő felé akkor tudunk menni, ha ismerjük



Megemlékező családtagok

Fotó: NyG

múltunkat, különben az amerikai globalizáció elsöpör bennünket – mondta Varga Zoltán lelképásztor Popper Pétert idézve, aki szerint gyökértelen az amerikai kultúra.

A gyülekezethez intézett szavait akként zárta a lelkész, hogy az egykor volt áldozatok vére nem volt hiábavaló, ha folytatjuk azt a nemzetépítő munkát, amit ők elkezdtek. Bakó István polgármester mielőtt felolvasta volna a százötvenhét katonai és hetven-

hét civil áldozat nevét, elmondta: Derecske történelme számos településsel fonódik össze a háború folytán. Ám a háború az itthon maradottakkal sem volt kegyes, hiszen sokan áldozatul estek a civil életből is. – Ilyenkor azokra is gondolunk kell, akik árván, félárván maradtak, vagy kirabolták őket, akiknek jószágát elhajtották, vagy házázt lerombolták – hívta fel az ünneplő gyülekezet figyelmét a polgármester.

A Himmusz elnéklése után a hívek kivonultak a Templomkertben álló emlékműhöz, melynek talapzatánál elhelyezték a megemlékezés koszorúit és virágait. A legkisebbek pedig Varga Zoltánné lelképásztorral együtt elszavalták Kárász Izabella Magyar vagyok című versét.

Nyíró Gizella

Derecske kétszer is gazdát cserélt

A II. világháború eseményei sokak számára régmúlt legendának, dogmatikus tételeknek tűnnek, holott a front közeledtét a derecskei emberek a saját bőrükön érezték. Ma már kevesen, de élnek közöttünk olyan szerencsés túlélők, akik hiteles elbeszélői a történelemnek.

Kiss Áron bácsi feleségével együtt a Nyárfu utca 36. szám alatt lakik. Tisztes portájuk története önmagában is különleges: a házat a II. világháborúban a német katonák tisztá kaszinóként használták. Itt olvasgatjuk a házigazda emlékiratait, aztán egy-egy fejezet után hosszas beszélgetésbe kezdünk.

- 1938-tól kezdve az 1905 után született férfiakat évente kétszer is behívták katonának Erdély, Felvidék és Délvidék visszavétele miatt - emlékszik vissza Áron bátyám. - Apám hamarabb született, de neki is be kellett vonulnia Kassára, ezért rám szakadt a ház körüli teendők java része. '44-ben mindössze tizenhárom éves voltam.

A boltokban nem volt semmi, még élelem sem. Ettől függetlenül bizakodtunk, hogy minden jóra fordul, és a trianonkor elszakított Erdélyt újra visszacsatolják az anyaországhoz, immár örökre. Városunkban a háború legnagyobb eseménye a Tiszántúlon, Derecske határában 1944 októberében lezajlott legnagyobb páncélos csata a német és szovjet katonák között.

- Milyen volt a németek derecskei bevonulása 1944-ben?

- Március 19-én az iskolából hazajövet láttam meg őket először. Egymást érték a teherautók, láncfalpasok, miközben német katonák SS-táblákat raktak ki, mutatva az irányt. Vonulásuknak hamar meglett az első áldozata, elgázoltak egy 11 éves kerékpáros fiút. Nagyvárad eleste után 1944 szeptemberében, októberében ide irányult a német hadigépezet. Az iskola sem kezdődött meg, mert beszállásolták oda a katonákat. Különben nem bántottak minket a németek, viszont a derecskei zsidósággal kíméletlenek voltak. A vágóhídon gyűjtötték össze őket, és lovas szekereken deportálták valamennyit.

- Ha jól tudom, a németek a Nagyszőlő nyugati oldalán ástak lövészárkot az orosz front fogaadására.

- A harcok október 9-étől 17-ig tartottak. Az egész területet géppuskafészek borították. Konkrétan nem Derecske volt a célpont, a németek az Erdélybe tartó ruszki katonákat akarták megállítani a 42-es és a 47-es úton. Október 9-én délután egy óraker az oroszok ágyúval kezdtek el löni Derecskét. Percer pontosan ekkor kezdődtek el Derecskén a háború borzalmak.

A német tankok harci állásba szétzóródtak a földesi és kabai útközi részen. Ágyú, akna és géppuska ropogott, mi pedig a pincékben húztuk meg magunkat.

A lövöldözés naplementéig sem tartott, s nagy „hurrá”-val jöttek az oroszok, hogy kiverték a németeket. Zavaromban csak annyit tudtam mondani: „Most már oroszok vagyunk”.

- Öregjeink szokták mondani, ha háborúról mesélnek, hogy Derecske kétszer is cserélt gazdát.

- Az oroszok túlerőben voltak, ezért hamar be tudták keríteni a németeket, akik csak Debrecen irányában tudtak volna menekülni, ám rövid időn belül fordulatot vettek az események. A házunkba beköltözött német tisztok olyan jól megszervezték a kimenekülést, hogy végül ők kerítették be a szovjeteket. Három-négy napon belül kettős gyűrű alakult ki a Kápolnás-dombnál.

Ennek köszönhető, hogy Derecske kétszer is gazdát cserélt. A frontról lemaradó szovjetek erőszakoskodtak, raboltak. Majd Konyár és Debrecen felé vették az irányt. Nem véletlen, hogy ezt a csatát az orosz hadtörténetírás még ma is

derecskei kudarcként emlegeti: a védelmi harcokat folytató német katonák elmondások szerint olyan 180-an lehettek, míg a szovjetek több ezren. De mégis ők estek el nagyobb számban, habár tudjuk, hogy nem ez történt a nagyvilágban. Így ért aztán véget október 17-én a háború Derecskén, de mi még sokat szenvedtünk utána a szovjet uralomban.

F.Gergő



„...kettős gyűrű alakult ki a Kápolnás-dombnál.”

Fotó: RG

Pikk dáma

Szilágyi Adrienn

Régóta haladok az élet ösvényén, de ilyet még nem pipáltam! Képzeld el, kedves olvasó, Kr. u. 2011-től újságíró leszek! Voltam már nyári munkás almáskertben, uborkaszedő napszamos, egyetemista, konzervgyári diákmelós, kistanár, beugró zenész, könyvtáros, helyettesítő tanár, de ilyet! Ízelettem a számban a szót: újságíró. Megnyugtató a tudat, és tudom azt is, miért: mert mindig is ezt szerettem volna. 2001 júniusában azt írtam a naplomban, hogy újságíró akarok lenni. Erre vágytam régóta, mióta megszülettem – írni.

Mégis kiosztott a sors egy olyan kártyalapot, amelyről mindig azt gondoltam, hogy ász, de aztán egy vizsgán kihúztam a Pikk dámát és minden eldőlt. Eltelt pár év, és még mindig itt szorongatom a kezemben az elhasználdott kártyát. Sokáig vártam, kopattam az egyetem gyönyörű szép padozatát, könyvhalmozokkal a kezemben egyensúlyozva közlekedtem a lépcsőn fel-le, azért, hogy egy szép napon taníthassak, és élvezzem a pedagógusi hivatás minden gyönyörűségét. Éjszakákon át olvastam verseket, regényeket, és hülye tanulmányokkal töltöttem az agyam. Néha még jó tételt is sikerült húznom, és örültem, hogy nem fenyeget az uv-veszély. Legemlékezetesebb vizsgám az, amelyre negyven kötelező olvasmány (regény) volt feladva. A megmérettetésre úgy mentem be, hogy öt napon keresztül (mert ennyi volt a keret) alig aludtam, eredetiben elolvastam húsz kötelezőt, rövidítve tizenkilencet, végül kihúztam azt az egyet, amelyről fogalmam sem volt: Puskin: Pikk dámáját. Gondoltam, hogy valami kártyajátékról szól, vagy ilyesmi, de nem sok értelmes szó hagyta el az ajkamat. Szerencsére két tétel volt, így adódott, hogy kezemben landolt de Sade márki: Justine avagy az erény meghurcoltatása című tétel. Erről többet mondtam, mert olvastam, így kettést kaptam, aminek örülök, kellett volna. De tudtam, milyen nagy munka van a hátam mögött, és úgy éreztem, igazságtalan az egész.

Amikor végeztem az egyetemen, kedves olvasó, amikor azt hittem, hogy kezemben végre ász van, egy láthatatlan, gonosz ecset átfestette pikk dámára, (szívás) aztán meghurcolták az álmaim, és újra igazságtalanságot szenvedtem. Megszereztem két nyelvvizsga-bizonyítványt és egy magyar-történelem szakos bölcsész tanári diplomát, de munkát a kilincselések ellenére sem kaptam, mert hihetetlenül nagy balféknek születtem. (A Facebook hasonló nevű mérője maximális százalékot mutat többnyire). Mindezek ellenére, mégis játszom. „Az ember játszik, nyer, játszik, veszít. Játssz.” Nap, mint nap keverem a paklikat különböző módszerekkel, de mint tudjuk, nem lehet mindig jó a kártyajárás. Néha a legrosszabbat húzod, és el kell fogadnod, mert ezt osztották neked!

Sokáig fel akartam oldani a rejtélyt, de a kémia nem az erősségem, és azt sem tudtam soha, hogy kerülni kell a pikk dámát, mert annak értéke mínusz 26 pont. Így esett, hogy ma felébredtem, fejbe vágott a pozitív energia, és az antimatekos szemeimmel pluszokat láttam, mert huszonhat éves vagyok és előttem az élet!

Írni akarok, amíg lehet, és egyszer tanítani, mert megtörténhet! A francba a pikk dámákkal, én az ászokban hiszek!

Szellemiekben is gazdagodunk

A disznótoros rendezvény díszvendége Halász János, a Nemzeti Erőforrás Minisztériumának államtitkára volt, aki 1993-tól dolgozott Derecskén. Elmondta: városukra büszke, és érte tenni akaró emberek lakják Derecskét. – Ezt a hozzáállást meg kell becsülni, erősíteni és példaként állítani mások számára. Itthon érzem magam, szeretem az itteni embereket, ezért is veszek részt minden alkalommal a disznótoron. Debrecen csapata is képviseli magát minden évben – idén Somogyi Béla alpolgármesterrel az élen –, hiszen a megyeszékhelynek is fontos a környék, így Derecske fejlődése is. A rendezvény nagy érdeme, hogy több mint tíz településről vannak itt,



Fotó: NyG

Államtitkári kóstoló

így nemcsak fizikai értelemben – az ételeket megkóstolva – gazdagodunk, hanem szellemiekben is, sok mindent megtudván a vendégségbe érkezett településekről.

NyG



Sírfelirata: „Egy lángot adok, ápolod, add tovább!”

Lélekemelő élményben volt részük azoknak, akik elfogadták a meghívást a derecskei Művelődési Központ és Könyvtár olvasótermébe, ahol „Istenem, add, hogy ne ítéljek!” címmel a 120 évvel ezelőtt született Reményik Sándor életútját és munkásságát felidéző verses-énekes műsor részesei lehettek.

A műsor első felében Erdei Sándor költő, újságíró ismertette az 1890. augusztus 30-án Kolozsváron született, majd 51 éves korában ugyanott elhunyt Reményik Sándor életútját. Reményik Sándor a két világháború közötti erdélyi magyar irodalom kiemelkedő alakja volt, aki életében számos díjat kapott, ám a legutóbbi időkig viszonylag ismeretlen volt Magyarországon. Őt és költészetét 1945 után – politikai okokból – száműzték a magyar irodalomból. A tri-



Erdei Sándor költő, újságíró és Kelemen Ágota népdalénekes

anoni békediktátum után emberkerülő, kiábrándult lett, elhallgatott, a magányosság szigetére vonult. Ez a Reményik szenvedő, halk hangú ember volt – ecsetelte Erdei Sándor. A kisebbségi létformát megélő Reményik megérezte népe felmorzsolódását, ám minden erejével a magyarság érdekeiért küzdött. Sírja a kolozsvári Házsongárdi temetőben van, sírfeliratán ez áll: „Egy lángot adok, ápolod, add to-

vább!” Az 1918 és 1942 között Kolozsváron megjelent verseit két kötetben 2005-ben adták ki, s az alapvető európai nyelvekre is lefordították. Erdei Sándor Kölcseyhez hasonlította Reményik Sándort, mert mindketten nemzeti költők, akikből a kor fájdalma beszél. Mindketten puritán, zárkózott, talpig férfiak voltak, akik kevés emberrel érintkeztek, s akiknek az asztaláról hiányzott a nikotin és az alkohol. Erdélyi Márta

előadóművész tolmácsolásában egy tucat Reményik-vers hangzott el, többek között az Örök tűz, a Szerenád, Eredj, ha tudsz, Nem nyugszunk bele, Templom és iskola, Lélektől lélekig. A sirtól a bölcsőig, Ó, régi versek, Végrendelet. A versek között pedig Kelemen Ágota népdalénekes erdélyi népdalokat adott elő.

Nyíró Gizella

Félévzáró néptáncgála

A néptánc tanszak félévzáró koncerttel, táncbázzal egybekötött gálaestjét a művelődési központ színháztermében 2011. február 18-án 18 órától rendezték meg.



„... kimulatom magamat.”

Fotó: Rékasi

A műsor kezdetén az első osztályos, illetve az előképzős csoport hajdúsági és délalföldi koreográfiát adott elő. Jó volt látni, hogy ennyi gyermek szereti a magyar néptáncot. Ezután a Cibri Néptáncgyűttes színvonalas kiskallói koreográfiája következett, majd a Szivárvány Néptáncsoporthoz tartozó (palatkai) táncokat elevenített fel a múlt csodaszép táncárából. A gálaműsor utolsó felőrájában a Bordó Sárkány Régizene Rend közreműködésével moldvai táncokat mutatott be a Pántlika, Cibri és Szivárvány Néptáncgyűttes. Egy leány élete címmel. Ezt

követően pedig a zenekar önálló koncerttel kedveskedett a megjelenteknek. Felcsendültek középkori világi zenék, valamint magyar, macedón, németalföldi, provanszál, spanyol, francia dallamok is. Údító hatott ez az új, kissé ismeretlen, de mégis gyönyörű dallamvilág. A terem átrendezése után fergeteges moldvai táncbázzal kezdődött, és miután a meghívott zenekar távozott, a népzene és tánc kedvelők nem maradtak muzsika nélkül. Előkerült egy szárazfa, hozzá pedig a megfelelő kíséret lábdobbal, és lécekkal. Így a lelkes táncosoknak köszönhetően helyi érdekelt-ségű zenekar jött létre. Az éjjel utánig tartó táncbázzban mindenki jól érezte magát, és alighanem hazafelé is ott tanyázott az ajkaikon a csujogató: „Ez a kicsi mulatság / tartana míg a világ / három éjjel három nap / kimulatom magamat.”

Szilágyi Adrienn

Könyvtári hírek

- Könyvtárunk, Tóth Árpád születésének 125. évfordulója alkalmából irodalmi fejtörőt készített, a kitöltött fejtörőt 2011. április 2-ig lehet a beküldeni, vagy személyesen leadni.
- A gyerekeket a „Ki kicsoda a sárkánygyíkok világában” című dinós fejtörő várja, melynek beadási határideje március 31.
- Mindkét fejtörőt a Városi Könyvtárban lehet átvenni. A helyes megfejtők között értékes könyveket sorsolunk ki.
- A Városi Könyvtárban, egy helyen összegyűjtve találhatók meg a számlázáshoz, kereskedelmi tevékenységhez, statisztikai adatszolgáltatáshoz elengedhetetlen információk. Az adminisztrációs- vagy akár a számlázási folyamat zökkenőmentes lebonyolításához elengedhetetlen, hogy tisztában legyen az SZJ, a TEÁOR, a FEOR illetve egyéb kódok, osztályozások szerinti besorolásokkal. Ebben segít az a kereső szoftver, amely 10 féle besorolási- és 6 féle megnevezési rendszer teljes anyagát tartalmazza.
- A Nemzeti Fejlesztési Minisztérium az Új Széchenyi Terv induló pályázatait és a megújuló fejlesztéspolitikai rendszert ismertető Pályázati kézikönyvet készített, melyet a Könyvtárunk rendelkezésére bocsátott. Ez a kiadvány hozzáférhető minden érdeklődő számára a Városi Könyvtár nyitvatartási ideje alatt.
- Valentin napi gyöngyfüzés volt a Városi Könyvtárban középiskolásoknak, Borbélyné Arany Ildikó irányításával.
- Február 11-én farsangi álarc készítés a Városi Könyvtárban alsósoknak, Kovács Ildikó vezetésével:



A helytörténeti gyűjtemény sikeresen zárta a 2010-es évet

Derecske Város Közgűjteményéért Alapítvány Kuratóriuma megtartotta a 2010-es évet értékelő kuratóriumi ülését. Az alapító okirat kelte óta eltelt időben az alapítvány 375 ezer Ft-ból gazdálkodott. Ennek az összegnek jelentős részét, 250 ezer Ft-ot Derecske Város Önkormányzata támogatásként nyújtotta.

Az eltelt időszakban közel száz derecskei polgár csatlakozott adományaival az alapítványhoz, ezért példátlanul értékes, muzeális tárgyak jutottak a gyűjtemény tulajdonába. Mennyiségben és ritkaságban is kiemelkedő kollekciót adományozott Gyökeres Lajos (Szováty út), Sáfrány Károlyné (Győzelem u.) Hegyesi Katalin (Mátyás király u. 14), Hegyesiné Szöllősi Katalin (Köztársaság u.), Kiss Lajosné (Rákóczi u.)

Külön ki kell emelnünk értéke miatt Dr. Révész János és családja néhai Révész Ákos mérnök-tanár emlékére tett adományát, mely többek között ma már ritkaságszámba menő népi fazekasanyagot, és az Erdei család kivételesen értékes szűrrátétes darabjait tartalmazta.

A beérkezett tárgyakat - ötszáz darabon felüli az éves gyarapodás - rendszere-

sen tisztították, kiállításra alkalmassá tették a gyűjtemény gondozói, Csécsi Lajos és Nagy József. A gyűjtemény kiemelkedő értékét a debreceni Múzeumok Igazgatóságának vezetője, Lakner Lajos úr és a berettyóújfalui Bihar Múzeum igazgatónője, Kállai Irén is elismerték.

A gyűjtemény látogatottsága jelentős mértékben nőtt, hiszen a hétfői és szerdai nyitvatartási időn túl is sokan jelentkeztek be és keresték fel a gyűjtemény kiállításait.

Az óvodások az általános és középiskolások szervezett interaktív tanórák keretében tekinthették meg a gyűjteményt. A Művelődési Központ és Könyvtár TÁMOP-os pályázata által szervezett nyári táborok (Nyári ügyes kezek tábor) itt tartották foglalkozásaikat, a Nyugdíjasklub itt rendezte a nyugdíjas lakodalmását, hogy csak néhány jelentősebb eseményt emeljünk ki.

Nagy volt a látogatottság az Elszármazottak találkozója, a városnapi rendezvények ideje alatt is. Az ötvenéves általános iskolai osztálytalálkozó résztvevői, a köztisztviselők napján pedig a Polgármesteri Hivatal dolgozói tettek látogatást.

Az elmúlt nyár kiemelkedő eseményei: a

székelykeresztúri tánccsoport, és a Hargita megyei diákok látogatása volt.

A Gyergyói havasok alján elterülő falvakból érkező gyerekek közel egy napot töltöttek a gyűjteményben. Nyitottságuk, őszinteségük páratlan volt, eszközismertük irigylésre méltó lehet a hazai diákok számára.

Az elmúlt őszön az önkormányzat kijavította a használatba adott volt óvoda épületét, a munkát a DEVAG Kft. dolgozóival végeztette el.

A legsürgősebb javítási, állagmegóvási munkák elvégzését ezúton köszöni meg a kuratórium az adományokkal együtt.

Csakúgy azt a jelentős felajánlást, melyet Szabó Imre, a Kasz-Coop Kft. ügyvezetője tett, melynek segítségével a téli tüzelő több mint 70 %-át tudta az alapítvány biztosítani.

A kuratórium kérésére a képviselő-testület módosította a 2010-es használatba adási szerződést, mely szerint ebben az évben is átvállalja a gyűjtemény helyéül szolgáló épület összes rezsiköltségét.

Köszönjük ezt a segítséget is, amellyel nem csupán a gyűjteményt, hanem a harminchat éve adományozó derecskei polgá-

rokat is megbecsüli a képviselő-testület.

A 2010-es év az első sikeres éve volt a közgűjteménynek és az azt működtető alapítványnak, hiszen az adományozók számának folyamatos növekedése megerősíti a gyűjtemény tevékenységét, a város és azon túlmutató közművelődési szerepét. A környező gyűjtemények által szervezett pedagógus tanfolyam hallgatói ide járnak tapasztalatcserére, a helytörténeti gyűjtemény felhasználási lehetőségeinek megismerésére az oktatásban. A gyűjteményben folyó oktató-nevelő munkáról szakdolgozat készül Tóth Nikolett tollából.

A Városi Közgűjtemény pusztá létezése bizonyítja Derecske Város polgárainak múlt értékei iránti megbecsülését, városa kulturális értékeinek megmentését a jövő számára, s ezt a törekvését, tevékenységét igen magasra kell értékelni és megbecsülni úgy, ahogy teszi a DVK-Kuratóriuma és a gyűjtemény kezelői.

A 2010. évben az alapítványhoz csatlakozók teljes névsorát a DH áprilisi számában olvashatják.

Farkasvölgyi Győző
kuratóriumi elnök



Vállalkozói klub alakult Derecskén

Bakó István polgármester a város bálján jelentette be, hogy még februárban létrehozzák a Vállalkozók Klubját az információáramlás, együttműködés érdekében. Az első alkalommal előadást hallhattak az érintettek az Új Széchenyi Terv pályázati lehetőségeiről.

Zsúfolásig megtelt a művelődési központ kiscsarnoka helyi vállalkozókkal, akik előtt Bakó István elmondta: a derecskei gazdaság alapja a derecskei vállalkozók nyugszik. Ők azok, akik a helyi adókkal jelentősen hozzájárulnak a város működéséhez, munkaadóként pedig sok család megélhetését biztosítják. Azért esett a választása az Új Széchenyi Tervvel való megismertetésére, mert a kormány éppen a kis- és közepes vállalkozók támogatását tűzte ki célul. A polgármester összehasonlítást végzett az elmúlt évek nyertes vállalkozói pályázatait illetően, a hasonló nagyságrendű települések vonatkozásában. Kiderült: a derecskei vállalkozók 12 pályázatot nyertek el, 160 millió forint összegben, de vannak települések, melyek 4, 10, 15, 21 pályázattal rendelkeznek. Ezzel az eredménnyel a középmezőnyben

vagyunk, ám természetesen a 21 pályázathoz szeretnénk közelíteni – jelentette be Bakó István.

Galló Ferenc, az Aditus Zrt. észak-alföldi regionális igazgatója, vállalkozóként, valamint cége képviselőjeként elmondta: összefogással, együttműködve, hamarabb elérhetők a kitűzött célok. Ezért is hozták létre a berettyóújfalui vállalkozók egyesületét. Mint fogalmazott, a bajor példát szeretnék meghonosítani hazánkban is, ahol a beruházások 80-90 százalékát helyi vállalkozásokkal végzik. Berettyóújfaluban az utóbbi években 7 milliárd forint fejlesztési forrást sikerült elérni, s a beruházásokat zömmel helyi vállalkozók végezték el. Tervezik ezen kívül a települési kártya bevezetését, melynek tulajdonosai kedvezményeket élveznek majd a helyi vállalkozóknál. Azt igyekezett tudatosítani a jelenlévőkben, hogy fogjanak össze, mert kívülről senki sem fog segíteni.

Papp Viktor vezető tanácsadó ismertette az Új Széchenyi Terv (ÚSZT) keretében meghirdetésre kerülő pályázati lehetőségeket. Többek között a mikro- és kisvállalkozásoknak eszközbeszerzésre, vállalati technológiai fejlesztésre, ingatlanvásárlásra,

informatikai fejlesztésre, foglalkoztatásra, logisztikai központok fejlesztésére lehet pályázni. A második, harmadik negyedében kiírandó pályázatok közt szerepel még telephely fejlesztési lehetőség is. A támogatási intenzitás 25, 30, 50 százalék között lesz.

A mezőgazdaság területén ösztönözhető a fiatal gazdák induló támogatása, a gazdaságátadás, a kertészet és az élelmiszeripar korszerűsítése, a belvízvédelem fejlesztése, valamint a falusi turizmus támogatása.

A pályázatok beadásának záró okaként Papp Viktor elmondta: az elszámolható költség nem haladhatja meg az előző évi árbevételt, illetve veszteséges cég nem pályázhat.

A hozzászólók egyike vályogvető gép támogatása iránt érdeklődött, míg Cseh Mihály szerint nem hozza helyzetbe az építőipari vállalkozókat a mostani ÚSZT, mert úgy érzi, azokat támogatja, akik egyébként is tele vannak pénzzel. – Az üres zsebüken nem segít az ÚSZT! – mondta nem kevés indulattal, hozzátéve, hogy az alvállalkozókat gyakran nem, vagy jelentős késéssel fizetik ki.

NyG

Megkérdeztük a minisztert



Fazekas Sándor nyilatkozik

A disznótoros rendezvény fővédnöke Fazekas Sándor vidékfejlesztési miniszter volt, aki készséggel válaszolt a Derecske további fejlődését érintő kérdéseinkre.

- Minek köszönheti Derecske ezt a kiemelt figyelmet, hiszen öt hónap elteltével másodjára van itt?

- Nagyon szeretem a bihari tájat, a hajdú-bihari vidéket, legfőképpen azokat a kiváló embereket, akik itt élnek, dolgoznak, alkotnak. Kunsági ember vagyok, Karcagon élek a mai napig. A tősgyökeres vidéki emberek közt pedig élnek azok a hagyományok, amelyek évszázadokon keresztül a magyarságot megtartották. Ezért is szeretek idejönni.

- Az ittenieket különösen érdekli az M35-ös gyorsforgalmi út tervezett nyomvonala, azt szeretnék elérni, hogy a kevésbé értékes területen, a várostól keletre eső részen épülne meg. Van-e remény erre?

- A gazdák szempontjából való igaz jobb, ha a kevésbé értékes, keleti részen épül meg a nyomvonal, az viszont Natura 2000-es területet érint. Az Európai Unióban eddig tizenhárom esetben volt példa arra, hogy ilyen területen út létesülhetett. Alig hiszem, hogy itt gyors megoldás születne. A gazdák, a helyi és megyei önkormányzat aktív együttműködése szükséges ebben az esetben. A Vidékfejlesztési Minisztérium, amelyhez a környezetvédelem is tartozik, partner az együttműködésben, ám a szabályokat be kell tartanunk. Az is lehet, hogy a nyomvonal kijelölésénél más megoldásokat kell keresnünk.

- Nem lehet-e kérni a Natura 2000-es területek felülvizsgálatát, újbóli besorolását?

- Erre nincs lehetőség.

- A gazdák idei évre szóló szerződéseit sok esetben előnytelen módon kötötték meg a felvásárló cégek, azaz vállalniuk kellett a tavalyi elmaradt szállítások pótlását. Tud-e erről, s ha igen, mit tanácsol a gazdáknak?

- Ismert előttem a probléma, több helyen is előfordult hason-

ló szerződési gyakorlat. Azt javasolom, forduljanak a Gazdasági Versenyhivatalhoz, kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, mit lehet tenni ezekkel a szerződésekkel.

- Az Új Széchenyi Terv mezőgazdaságot érintő pályázati kiírásai miatt csak ősszel jelennek meg?

- A Új Széchenyi Tervben mintegy 800 milliárd forint van, amely közvetlenül az élelmiszeripart érinti, azonban minden költségvetési tételt elő kell teremteni.

- Milyen feltételek mellett nyílik erre lehetőség a tanyaépítési pályázatokon való részvételre?

- Egymilliárd forintos összeg szerepel idén tanyaépítésre a költségvetésben. Első fecskenek tekinthető, nem hatalmas összeg, de a korábbiakhoz képest óriási, hiszen inkább tanyarombolás, semmint tanyaépítés volt eddig. Most folynak az egyeztetések a tanyaszövetség képviselőivel az összeg felhasználásáról. Több javaslat is van, amik elsősorban az úthálózat javítását, a napenergia igénybevételét támogatják. Remélem, sikerül olyan tervvel megtervezni a programot, melyből mindenki tud majd profitálni. A tanyaépítés fontosságát indokolja a gépesítés is, a késztermék feldolgozásának lehetősége, ezért is hirdettünk meg néhány milliárd forintos gépbeszerzési pályázatokat.

- Hogyan lehetne újból benépesíteni állatokkal a vidéki udvarokat?

- Teljesen abszurd dolog, hogy a mai vidéki udvarokon fűnyírózott, állatmentes porták vannak, a kerteket nem művelik, az emberek bemennek a boltba, és főliázott importtermékeket – csirkét, kínai fokhagymát – vásárolnak. Azért nyitottuk meg a helyi feldolgozás és értékesítés lehetőségét, hogy a vidéki gazda az általa nevelt állatokat, megtermelt zöldséget, gyümölcsöt fel tudja dolgozni, értékesíteni, ami által bevételhez jut. Bízom abban, hogy sokakat elgondolkodtat, érdemes foglalkozni termeléssel és feldolgozással, mert vonzó az a bevétel, amire számíthatnak.

- Egy tépei gazda úgy fogalmazott, nem kell ide pályázati kiírás, csapják oda a területalapú támogatáshoz az agráriumra szánt pénzt.

- Figyelemre méltó ötlet, ám az Európai Unió agrárpolitikája két pilléren nyugszik. Egyik a területalapú támogatások, illetve a célzott támogatások, valamint a vidékfejlesztési támogatások, s ezeket nem lehet automatikusan áttenni az első pillérbe.

NyG

Folyamatban az új nyomvonal tervezése

Mint azt előző számunkban megírtuk, egyelőre nem kerül nyugópontra az a kérdés, hogy az M35-ös autópálya városunkat keleti vagy nyugati irányból elkerülve csatlakozzon majd az M4-eshez. A városvezetés és a helyi mezőgazdasági vállalkozók a keleti nyomvonal megépítését támogatják, ugyanakkor a Natura 2000-es területek miatt a jelenlegi keleti elkerülő nem kapott környezetvédelmi engedélyt. Az önkormányzat levélben kereste meg a Nemzeti Fejlesztési Minisztériumot, a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. (NIF Zrt.) illetékeit.

A megkeresésre Völner Pál infrastrukturális területekért felelős államtitkár válaszában értesítette a városvezetést arról, hogy a felmerült problémák megoldása érdekében Márton Attila ország-

gyűlési képviselővel a kialakult helyzetet áttekintette, majd 2010 novemberében államtitkári egyeztetésre került sor az ügyben. Ennek következtében Illés Zoltán, a környezet- és természetvédelmet, valamint a vízügyet felügyelő államtitkár javaslatot tett egy új keleti nyomvonalra, mely a NIF Zrt. feladata. A Vidékfejlesztési Minisztérium két államtitkársága között kialakult véleménykülönbséget tehát az új keleti nyomvonal megtervezése oldhatja fel, melynek felhívása meg is jelent a NIF Zrt. honlapján. A közbeszerzés eredményéről lapzártánkig nem érkezett hír.

Ugyanakkor Völner Pál államtitkár is hangsúlyozta válaszában, a fő cél az M35 és az M4 gyorsforgalmi utak megépítése, melyhez megfelelő szakmai-társadalmi konszenzus és kölcsönös kompro-

misszumok szükségesek.

Az önkormányzat megkeresésére válaszolt Orosz Ferenc, a NIF Zrt. vezérigazgatója is, melyben tájékoztatást ad arról, hogy az államtitkári egyeztetést követően a régi keleti nyomvonal helyett egy még keletebbre lévő, úgynevezett „Új Keleti” folyosón fekvő nyomvonal megvalósításának lehetőségét kell megvizsgálniuk. Bizik abban, hogy amennyiben az új nyomvonalak valamelyike megkapja a jogerős környezetvédelmi engedélyt, akkor az államtitkárok megállapodásának értelmében a korábban vizsgált nyomvonalaikon (nyugati elkerülő) történő előkészítési munkálatok teljes mértékben leállnak.

A NIF Zrt. mellékletként az „Új Keleti” folyosó nyomvonaltervezetét is megküldte, mely honlapunkon megtalálható.

Benéné Kaszás Erika

A Derecske Város Értelmi Fogyatékosainak és Segítőinek Egyesülete nevében ezúton szeretnénk megköszönni, hogy 2010. évben is adója 1%-ával támogatta egyesületünket. A befolyt összeg: 130.111 Ft, amiből értelmi fogyatékosoknak, pszichiátriai betegeknek és nyugdíjasoknak szóló rendezvények szervezését támogattuk.

Tisztelettel:

Derecske Város
Értelmi Fogyatékosainak
és Segítőinek Egyesülete

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik adójuk 1 %-ának felajánlásával támogatták a
DERECSKEI ÓVODÁS
GYERMEKEKÉRT KÖZHASZNÚ
ALAPÍTVÁNYT.

A befolyt összeg 445.310 Ft, melyet az új óvodában udvari játékok vásárlására fordítottunk.



Járőrök vigyázzák éjszakai nyugalunkat

Évek óta jól működő kapcsolatot van a derecskei rendőrök, a létavértesi határrendészek és a polgárőrök között. Szombat esti járőrözésükre a Derecskei Hírek tudósítója is elkísérte őket.

A megbeszélte időpontban és helyszínen, 21.00 órakor, a rendőrök előtti parkolóban találkoztunk, szinte percnyi pontossággal érkezett meg a három határőr – Kiss Tamás járőrparancsnok, Gaál Gyula főtörzsrőrmester, Gerák Attila hadnagy – és a polgárőr egyesület egyik legaktívabb tagja, Békési József. A kölcsönös bemutatkozás után lejelentkeztünk, majd irány a város. Az általános iskolai jótékonyági bált tartott, ezért a polgárőr javaslatára azokat az utcákat vettük sorba, ahol a bálózók laknak. Többször előfordul, hogy illetéktelen „látogatók” éppen ilyenkor keresik fel az őrizet nélkül hagyott otthonokat. Keresőlámpával világít be Kiss Ta-

más az udvarokra, de semmi gyanúsítást nem látunk. Az Aranyosi út kezdetén a fordulás a szociális otthon előtt fordul meg az autó, majd a várost a nyugati részét lépésben megkerülve, a temető előtt parkol le a terepjáró. Szombat lévén, nagy a gépjármű forgalom, a fiatalok ilyenkor utaznak diszkóba. Az út mindkét oldalán igazoltattak. Minden rendben, csak udvarias figyelmeztetést kapott az, a ki- nek az idén lejár az egészségügyi alkalmasság érvényessége.

A városba való visszatérés a bűnügyi szempontból frekvenciált helyszínek érintésével történik.

Következő úti célunk az Arany János utca, ahol éppen egy hete alakult meg spontán önszerveződésként az utcaőrség. Már gyülekeznek a fiatal és középkorú férfiak, akik megelégtették a sorozatos betöréseket, s elhatározták, kezükbe veszik a dolgokat. – Az éj leple alatt visznek min- dent, ami mozgatható! Egy egye-

dül élő nénihez ismeretlenek be- törtek, azóta is kórházban ápol- ják – indokolják megalakulásu- kat. A Dóró-testvérek, Zsolt és Károly, hozzátesszi még, hogy elő- ző este a polgárőr egyesület elnö- kével, Ilyés Lászlóval járőröztek, s a szemük láttára ment be egy símaszkos idegen az egyik udvar- ra, de hiába üldözték, nem tudták elfogni. Rácz János és társai na- gyon elszántak, nem nyugszanak addig, míg el nem kapják, vagy el nem űzik a betörőket! Öröm- mel vették a határőrök jelenlétét, hiszen a betörések megelőzése, a bűntüldözés, közös érdek.

A város főutcáján, a polgár- mesteri hivatal előtt folytatódik a gépjárművek ellenőrzése. Egy Szegedre tartó sofőr mosolyogva jegyzi meg, már harmadjára ellen- őrzik az est folyamán, de semmi kivetnivalója, hiszen mindez az úton közlekedők érdekében törté- ni.

Nyíró Gizella

„Ahol pénz volt, pénz lesz, ahol víz volt, víz lesz!”

A fenti summás megállá- pítást egy tépei gazda után mondta Szabó Károly, Derecs- ke, Tépe és Konyár falugaz- dásza, amikor arról érdeklőd- tünk, milyen a külterületi bel- vízhelyzet az említett települé- sek határában.

Azokon a határrészekeken, ahol a területi adottságok – pl. ala- csony talajvízszint – nem meg- felelőek, ott visszatérő jelenség a belvíz – kezdte Szabó Károly. Jóllehet, sok gond van a belvív- elvezető csatornákkal – beteme- tett, beszántott, elhanyagolt csa- tornák – azonban ezen területek egyes részeit a belvíztől nem, vagy csak irreálisan magas költ- séggel lehetne megszabadítani – taglalja a szakember.

A területek felmérése nagyon nehéz, mivel egyes határrészek megközelíthetetlenek. Legna- gyobb vízborítás a gyepes része- ken van, jelenleg még nem okoz nagy bajt. A későbbiekben vi- szont, ha tartós lesz a vízállás a nyár elején, megnehezíti a legel- tetést és kaszálást. Szántóföldek- nél általában a mély fekvésű és szikes, rossz vízgazdálkodású ta- lajak esetében van a legnagyobb gond. A vetések vízborított és vízzel telített aránya öt száza- lékra tehető. A három település szántóterülete egyébként közel



A belvív néhol már a lakóházakat is fenyegeti

Fotó: FJ

tízezer hektár, a gyp nagysága négyezer hektár.

Az őszi mélyszántás elmara- dása a szakadatlan esőzések mi- att, tízszázaléknyi területet érint. Emiatt időben megfelelő talaj előkészítést nem tudnak végezni a gazdák. A vízborított területek környéke erősen átitatódott víz- zel, a művelés során pedig azzal okoz gondot, hogy nehezen tud- ják kikerülni a nagy gépekkel, il- letve a tábla egyik végéről a má-

sikra való átjárást nem teszik le- hetővé.

Előnye is van azonban a rend- kívül csapadékos időjárásnak, ugyanis a növényi kultúrák kö- zül a kukorica esetében ez jól jött, mivel jelentős vízkészlet- tel rendelkezik a talaj, ami egy aszályos nyár ellenére is elege- dőnek bizonyul az 5-6 méterre is lenyúló kukorica gyökérzetének – mondta el Szabó Károly.

Nyíró Gizella

Aki kíváncsi, hamar fejbe verik

Maszkban és kezében ba- seballütővel indult egy tolvaj után az a derecskei férfi, aki- nek a lakása előtt parkoló au- tójáról lelopták a tanksapkát. Akciója közben azonban má- sokkal találkozott, akiket fel- indult állapotban nem kímélt.

Az eset még február 19-én a hajnali órákban történt: a Be- rettyőújfalui Rendőrkapitány- ság Derecskei Rendőrőrsé sű- lyos testi sértés kísérletének megalapozott gyanúja miatt folytat eljárást a 30 éves helyi férfi ellen.

- A gyanúsított kihallgatása során elmondta, hogy hazatér- ve azt észlelte, a lakása előtt parkoló autójáról valaki levette a tanksapkát. Ezen feldühöd- ve, bár ittas volt, elindult meg- keresni a tettest. Azért, hogy ne ismerjék fel, fejére maszkot hú-

zott és magához vett egy base- ballütőt. Derecske központi ré- szén összetalálkozott egy fia- talemberrel, aki megkérdezte, hogy mit keres az utcán ilyen öltözetben. A férfi ekkor a kí- váncsiskodó fiatalembert ba- seballütővel megütötte, majd amikor továbbment, szembe ta- lálkozott egy motorossal, aki- nek a bukósisakjára mért egy ütést – mondta el a részleteket lapunk érdeklődésére Vezendi Jánosné rendőrségi szóvivő.

A rendőrök a baseballütős férfit a hajnali órákban előállí- tották a rendőrsőrsre. Ellene sű- lyos testi sértés kísérlete miatt indítottak eljárást. A férfi beis- merő vallomást tett, a cselek- mény elkövetését elismerte. Az ügyet a rendőrség gyorsított el- járás keretében, bírósági előál- lítással tervezi befejezni.

F.G.

VÁRJUK ÖNT IS

Derecskén, a 10 éves

Biztosításközvetítő és pénzügyi szolgáltató irodánkban

/Az iroda a Generali Biztosító szerződött partnere/

4130 Derecske Piac u. 11 sz alatt.

/A Semmelweis utcai oldalon a "Rudi húsbolt" mellett./

Aktuális havi ajánlataink:

Ne gondolkozzon, GONDOSKODJON időben, gyermeke jövőjéről, nyugdíjáról. Dolgozzuk ki együtt a megoldást.

Itt a tavasz, jön a nyár, a vihar, a jégeső és egyéb kár, védje Otthonát és értékeit a nálunk köthető piacvezető Generali „Házőrző” lakásbiztosítással,

Lakás takarékpénztár: 30% állami támogatás fix lejáratú összeg, fix hitelkamat, sokoldalú felhasználás.

Legalattomosabb ellenségünk a BALESET. Megelőzni nem tudjuk de a következmények anyagi terheit át tudjuk vállalni megfizethető és testre szabott biztosítással már 75 éves korig.

Információ:

06 54 411 328, 06 30 9 038 109, 0630 33 0 33 87

E-mail: jozsef.kovacs@tanacsado.general.hu,

Web: www.general.hu/ta/kovacsjozsef

Hívjon ingyen: www. telefonkonyv. hu

LEGYEN ÖN IS ÜGYFELÜNK!

Apróhirdetés

AKCIÓ!

HP Deskjet 1000 nyomtató

6.990.-

az Alter-Centerben!

www.altercenter.hu

Tel: 54/411-541

Rotációs kapák

49.900.-tól

az Alter-Centerben!

Tel: 54/411-541

www.altercenter.hu

Derecske belterületén 220 m²

műhely bármilyen

tevékenységre kiadó.

06-30/9724-828

Hirdetésfelvétel

ifj. Rohács Imre

Telefon:

20/359-55-78

54/410-014

E-mail:

ujsag@derecske.hu

Szerkesztőségi iroda:

Derecske, Köztársaság út 86.

Hirdetéseit minden

munkanapon személyesen

8.00-13.00 óráig,

e-mailben és telefonon

8.00-16.00 óráig adhatja le.

Országzászló

Amennyiben Ön is támogatni szeretné az Országzászló visszaállítását, pénzzadományait az alábbi mó- don juttathatja el 2011. június 4-ig:

Befizetés:

- az önkormányzat számlaszámára: 11738118-15372985 (OTP)

- személyesen a polgármesteri hivatalban, vagy az ugyanitt igényelhető sárga színű csekken

A szervezők számítanak a város polgárainak együttműködésére! A pénzzadományokat kizárólag az Országzászló visszaállítására fordítják.



Van jövője a kézművességnek

Tehetséges derecskei fiatalokról szóló sorozatunkban a huszonhét éves Zákány Mariannát mutatjuk be. Lehetne tanár vagy grafikus, de ő inkább fest, gyöngyöt fűz, múzeumban dolgozik és melleleg egyetemre jár.

- Valamilyen tehetségem biztos volt a rajzoláshoz, mert a nyíregyházi tanárképző főiskolára felvettek történelem-rajz szakra. Nem jártam művészeti iskolába, a sikert Buka Imréné tanárnőnek köszönhetem. Ő készítette fel a felvételire. Büszke vagyok arra, hogy mindenféle előképzettség nélkül is megálltam a helyem, nem vesztettem el. A főiskola elvégzése után OKJ-s alkalmazott grafikus szakmát szereztem. Ennek ellenére a festészet felé fordultam. Mára úgy érzem, ez a műfaj áll legközelebb hozzám. Realista képeket festek, ismerőseiktől kapok megrendelést, portrékat is kértek már tőlem.

- Mi volt a következő állomás az életedben?

- Szöllősiné Vilike néni és a derecskei Kézműves Kör. A gyöngyfűzést valahol az általános iskolában kezdtem el, de a főiskolán nem volt rá időm. Van több zsúrizett munkám is. Most fejeztem be egy debreceni gyöngyös pártát, népi esküvőre készítettem a menyasszonynak. Egy kalota-

zege pártá egy hónapig, a debreceni pártá két hétig készült. Nagyon kevesen csinálják az országban. Vilike néniel van még egy közös munkánk, Tanka János egyik versét illusztráltam, amit Vilike néni egy gyerekeknek szóló verses könyvébe szerkeszt. Ez még a nyomdában van, de már megvan a következő vers, amit ugyan így „átalakítunk”.

- Hogy lettél ezután néprajz szakos egyetemista? Mikor van időd az alkotáshoz?

- A gyöngyfűzés kapcsán kezdtem el kutakodni, hogy hiteles legyen, amit csinálok. Idősebb Nagy József tanár úrtól rengeteg segítséget kaptam. Mindig elvárásolt, ahogy mesélt, rendszeresen jártam be hozzá a helytörténeti gyűjteménybe. Hatására jelentkeztem a Debreceni Egyetem néprajz szakára, ez nagyon jó választásnak bizonyult. Hamarabb is eszembe jutott volna



A kalotaszegi pártával

na. A festményekkel kapcsolatban sok terv, kép van a fejemben, nyáron lesz rá több időm, meg az olajfesték száradása miatt ideálisabb is ez az időszak.

Ha festek, nem tudok másra gondolni, míg a gyöngyfűzés megy például tévzés közben is. Egy évvel ezelőtt volt az Oázisban egyéni kiállításom, előtte pedig a Déri Múzeumban kértek fel fiatal művészeket Munkácsy-képek újra gondolására, itt két művem volt látható. Nagyon érdekes, hogy milyen utat járt be az egyik kisplasztikám: nagyszüleim házából egy épületdarab, néhány mogorófavessző a kertünkéből és a Déri Múzeumban kötött ki, mint a Rőzsehordó nő...

- Mennyire erős benned a derecskei kötődés?

- Jelenleg Budapesten lakom a nővéremmel, nekem maga a Kánaán a Néprajzi Mú-

zeum, rendszeres látogató vagyok és önkéntes munkát is vállalom. Mégis úgy érzem, Pest nem az én világom. Derecskén vagy a környéken szeretnék dolgozni, letelepedni. Egyre több képzőművészeti témát fedezek itt fel, nagy tervem, hogy jeles derecskei eseményeket megörökíthessek vásznon.

- Te hogy látod, a mai világban mennyire ismerik el egy fiatal képzőművész tehetségét?

- Elismeréseket kapok, a megrendelésre készült munkáimmal mindig elégedettek. Nekem az a fontos, hogy olyat alkothassak, amire nem mondják rá: „ilyet én is tudok”! Azt gondolom – ahogy Lénárt Attila is beszélt erről az előző számban –, hogy csak a képzőművészetből nem lehet megélni, kell valamilyen polgári foglalkozás mellette. Reményeim szerint muzeológusként vagy restaurátorként a művészet közelében maradhatok. Azt is látom, hogy a hagyományok felé fordul újra a világ, és lesz jövőm kézművesként dolgozni.

- Kit ajánlasz a Derecskei Hírek olvasóinak?

- Békési Daninak gurítom tovább a labdát. Ifjú tehetséggelántának tartom, és ami szerintem ritkaság, humán és reál tantárgyakban egyaránt jeleskedik.

Mile Judit

Az aranyokleveles népi iparművész

A népi iparművész házaspár, Szatmári Ferenc és felesége, Dávid Katalin, évek óta állandó résztvevője az adventi kiállításnak és vásárnak. Szokták is mondogatni, aki szépet akar látni, jöj-jön el Derecskére, hiszen itt a népi kismesterségek virágkorukat élik. A kosárfonó és fonottbútor-készítő házaspárral a kertés házuk műhelyében beszélgetünk.

- Mikor kezdték a kosárfonást, illetve a fonott bútorok készítését?

- A rendszerváltozáshoz köthető a váltás, bár mindig is érdekelt a kézművesség, ugyanis korábban seprűkészítő kisiparos voltam. Ám a multik térnyerésével a megrendelés megcsappant, s visszatértem gyermekkorom kedvenc időtöltéséhez, a vesszőfonáshoz.

- Milyen tárgyakat készített akkoriban?

- Először könnyebb – gazdasági, kisállattartó, bevásárlókosarakat –, majd ahogy a kezem ügyesedett, egyre bonyolultabb tárgyak készítésébe fogtunk.

- Ezek szerint a családtagok is bekapcsolódtak?

- Előbb a feleségem, később pedig a fiam, akit nem vettek fel az egyetemre, s ezt a szakmát sajátította el. Nem is okozott neki nehézséget, hiszen már gyermekként „belelőtt” a kosárfonásba.

- Mivel bővült az utóbbi években a Szatmári-féle termékválaszték?

- Ülőgarnitúrák, székek, fotelek, szekrények, polcok, virág-, ital- és újságtartók,

bevásárlókosarak kerülnek ki a kezünk alól.

- Elmondható, hogy virágzik ez a kismesterség?

- Hál’ istennek, egyre több igényes ember van, ám sokuknál a pénztárca szab határt. A napokban Bécsből kerestek meg, hogy 100 darabos tételben kellenének bevásárlókosarak, de ezt elutasítottuk. Annyi a folyamatos megrendelésünk, hogy kapacitásunkat teljesen leköti. Egyébként termékeink a világ minden részébe eljutottak már, például Hollandiába ülőgarnitúrát, szekrényt, Belgiumba használati és dísz tárgyakat vittek ki, de a különböző kiállításon, vásáron megforduló külföldiek is szívesen vásárolnak tőlünk.

- Ekkora igény mellett van-e elegendő alapanyag, megfelelő minőségű vessző?

- Természetesen, ugyanis saját vesszőültetvényünk van Derecskén. Ekkora – ezer négyzetméter – vesszőültetvény a megyében csak nekünk van. Nagy kár azonban, hogy évente sokszor megdézsmálják, pedig ez is hasonló megmunkálást igényel, mint más kultúrnövény. Évente legalább nyolcszor kell vegyszerezni háti permetezővel. A betakarítás szintén kézi erővel történik.

- Hogyan kell feldolgozni a vesszőket?

- Egy részét zöld vesszőként, a többit pedig főzött, hántolt vesszőként használjuk fel.

- A megszerzett tudást, gyakorlatot kinek adja tovább?

- Egyrészt a már említett 24 éves fiunk vi-



Munka közben

Fotó: NyG

szi tovább, másrészt pedig munkanélküliek átképzésében veszek részt elméleti és gyakorlati oktatóként a Debreceni Regionális Képzési Központ szervezésében. 2000 óta több százan sajátították el tőlem a kosárfonást, többen közülük aktívan dolgoznak a szakmában.

- Milyen elismeréseire a legbüszkébb?

- A legutóbbira. A Néprajzi Múzeumban megrendezett Élő Népművészet Kiállításán szálanyag kategóriában aranyoklevelet kaptunk feleségemmel. A március

27-ig látható kiállításon két fotel, egy kanapé, egy asztal és egy gyümölcsasztal látható tőlünk. 2007-ben a Hajdú-Bihar Megyei Önkormányzat Minőségi Termékdíját érdemeltem ki. 2009-ben Berettyóújfaluban a Bihari Számadó Napokon Bihar Kincese termékdíjat, míg tavaly nyáron, Hajdúnánáson a IX. Aranyasztal Országos Szálanyagfonó Pályázaton vesszőbútor kategóriában első helyezést értem el.

Nyíró Gizella

Köszönet az egy százalékért

A Derecskei Ifjúsági Fúvószenekar Egyesület ezúton mond köszönetet azoknak az adakozó polgároknak, akik 2010-ben 1%-os adófelajánlásukban az Egyesületet nevezték meg kedvezményezettként. A felajánlott 100.900 Ft-ot a fúvószenekar szakmai megmérettetését segítő kottaszerzésre és utaztatásra fordítottuk. Az országos minősítésen I. Kategória Arany Minősítés címmel jutalmazott bennünket a szakmai zsűri. Akik a zenekar működési körülményeinek javítását az idén is támogatni kívánják, kérjük, személyi jövedelemadójuk 1%-ának odaítéléséről az alábbiak szerint rendelkezzenek: Derecskei Ifjúsági Fúvószenekar Egyesület - Adószám: 18569515-1-09

Tisztelettel: Csik István egyesületi elnök és Fazakas Árpád zenekari karnagy

A Disznótoros verseny eredményei:

Hagymásvér: 1. Debrecen és Nagyszalonta, 2. Deresk, 3. Konyár
Lacipecsenye: 1. Karcag
Hurka: 1. Nagyvárád - Hegyközszatár, 2. Derecske
Kolbász: 1. Hajdúnánás, 2. Mátradercske
Toroskáposzta: 1. Tépe, 2. Bihardiószeg
Házi pálinka: 1. Deresk
Helyi különlegesség: 1. Hajdúböszörmény
Tálalás: 1. Hajdúböszörmény



ÖTVEN ÉVE HÁZASOK



2011. január 25.: Szabó Róza - Csizmadia József



2011. február 4.: Jónás Margit - Varga Gyula



2011. február 22.: Husi Irén - Szabó Sándor



2011. február 25.: Oláh Zsuzsanna - Balogh György

Bútor vagy lagzi?

A házasság hetének mintegy megkoronázása volt a derecskei református templomban az éppen 60 éve – 1951. február 7-én – összeházasodott Dóró István (83) és Jakics Piroska Julianna (78) köszöntése.

Varga Zoltánné lelkesítő a gyülekezet előtt bejelentette: tizenhárom éve egy angol üzletember indította el a mozgalmat a házasság intézménye mellett, azzal a céllal, hogy megmutassák az alapértékeket a házasságban. A kezdeményezéshez csatlakoztak az egyházak, a civil szervezetek. Azóta február harmadik hete a házasság ünnepe. A lelkesítő szerint akkor van esély egészséges társadalomra, ha kiegyensúlyozott családi közegben nőnek fel a gyerekek. A házasságot azonban ápolni kell, mégpedig szerető figyelemmel, elismerő jó szóval, derűvel, humorral, a feketebe-tűs napok ünnepnappá varázsolásával, illetve annak tudatosításával, hogy „csak veled vagyok egész” – mondta a lelkesítő, aki a gyémántlakodalmas házaspárt néhai Csiha Kálmán erdélyi református püspök soraival köszöntötte.

A hatvanadik házassági évfordulót ünneplő Dóró Istvánék otthonukban is felke-



Hatvan éve házasodtak össze

Fotó: NyG

restülük, hogy emlékezzenek a kezdetekre, s fogalmazzák meg a mai fiatalok számára az útvalót. A szót – csakúgy, mint a családi kassza vezetését – Piroska néni tartja „kézben”. Mint mondja, ők végigjárták a család-alapítás egykor volt szokásait: két és fél év udvarlás, leánykérés, eljegyzés, jegyben járás, majd az esküvő. – Ragaszkodtam a lakodalomhoz, mivel lány voltam, azt mondtam, fehér ruhában akarom kimondani a boldogító igent. Édesapám viszont válasz elé állított: bútor vagy lakodalom. Én – 18 évesként – az utóbbit választottam, bútor pedig később vettünk, immár közösen. Természetesen, volt lagzi, zenészekkel, menyasszonytáncsal.

Az elmúlt hat évtizedben volt minden: jó is, rossz is. Nehéz volt az élet az ötvenes években, ám aki szeretett és tudott dolgozni, az megélt – mondják egybehangzóan. Pista bácsi 37 évet dolgozott a gépállomáson, traktorosként, mezőgazdasági szerelőként. Piroska néni – miután a fiai növekedtek – szintén munkába állt, s egyszerre mentek nyugdíjba 1987-ben. Hogy mi tartotta őket együtt? A szeretet, tisztelt, egymás megbecsülése. – Soha nem felejtünk le haraggal, még a szóváltások ellenére sem – ezt már Pista bácsi teszi hozzá. – A mai fiataloknak pedig azt üzenem, házasodjanak össze, mert az élettársi kapcsolatból bármikor kiléphetnek, meg ki is lépnek. Ha pedig megesküdtek, akkor tőrni kell, egymáshoz csiszolódni. Piroska néni a tavalyi év elejéig nem betegeskedett, ám januárban epeműtete volt. Pista bácsi betegesebb, kerekesszékkal közlekedik. Felesége féltő gondossággal őrzi. Sok-sok év után otthagya a Nyugdíjas Klubot, melyben énekelt is, mert férje ápolása mindennél fontosabb...

Nyíró Gizella

ANYAKÖNYVI HÍREK

SZÜLETTEK:

- 2010. december 23.: Szabó Csanád (Szabó László - Végvári Enikő)
- 2011. január 11.: Völgyi Attila (Völgyi Attila - Nagy Judit)
- január 28.: Koroknai Kevin (Koroknai Zoltán - Kótai Róza)
- február 4.: Szilágyi Judit (Szilágyi Imre - Molnár Judit)
- február 15.: Csizmadia Mátyás Lél (Csizmadia Sándor - Iklódi Éva)

60 ÉVES HÁZASSÁGI ÉVFORDULÓT ÜNNEPELTEK:

- 2011. február 7. Kiss Imre - Csató Piroska

ELHUNYTA:

- 2011. január: Lódi Károly (83) volt Derecske, Rákóczi út 96.
- január 19.: Borbély Lajos (66) volt Derecske, Bacsó B. u. 27.
- január 22.: Bene Károlyné, született: Pozsgai Piroska (89) volt Derecske, Tüzér u. 3.
- január 26.: Nagy Sándor (70) volt Derecske, Lengyel u. 4.
- január 31.: Mátrai Csécsi Erzsébet (55) volt Hajdúszoboszló, Hőforrás u. 105/C.
- február 6.: Nagy Sándorné, született: Farkas Margit (90) volt Derecske, Köztársaság út 104.
- február 8.: Gulyás József (74) volt Derecske, Irinyi u. 7.
- február 9.: Golcsa Tivadarné, született: Füredi Emília (96) volt Berettyóújfalu, Árpád u. 1.
- február 9.: Csizmadia Sándorné, született: Máté Piroska (85) volt Derecske, Báthori u. 11.
- február 13.: Balogh Ferenc (51) volt Derecske, Vágóhid u. 11.
- február 20.: Gyökerez Imre (55) volt Derecske, Orgona u. 5.
- február 20.: Csizmadia Józsefné, született: Serestyén Róza (88) volt Derecske, Mátyás király u. 8.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejtethetetlen halottunk

BENE KÁROLYNÉ

temetésén megjelentek, sírjára koszorút, virágot helyeztek, bánatunkban részvétellel osztoztak.

A gyászoló család

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejtethetetlen halottunk

GYÖKERES IMRE

temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek, és mély fájdalomunkban részvétellel osztoztak.

A gyászoló család

A közoktatás modernizációjának végrehajtására csak a korszerű pedagógiai módszereket alkalmazni tudó pedagógusok képesek. A TÁMOP-3.1.5-09/A-2 „Pedagógusképzések - a pedagógiai kultúra korszerűsítése” című pályázat pénzforrást kívánt biztosítani a közoktatási intézmények pedagógusai számára szakmai, szakértői területekre felkészítő felsőoktatási képzéseken való részvételéhez. A korszerű tanítási és tanulási módszerek megjelenése, a hagyományos pedagógusszerepek megváltozása egyaránt nagy kihívást jelentenek a pedagógusok számára. Az új körülményekhez való gyors alkalmazkodáshoz, az oktatás színvonalának emeléséhez a pedagógusok kiterjedt és intenzív módszertani és szakmai fejlesztésére van szükség.

A Bocskai István Általános Iskola és AMI 2010. januárjában benyújtott „Tegyünk a mában a holnapért” című pályázatával három pedagógus szakmai továbbképzésére 12 millió forintot nyert. Ez tette lehetővé, hogy a 2010/11-es tanévben négy féléves, szakvizsgára felkészítő tanulmányait kezdhesse meg a Debreceni Egyetem képzésében Katonáné Ferencz Éva tehetségfejlesztő pedagógusi és Kissné Szegedi Éva mérés-értékelés referensi, valamint a Kölcsey Ferenc Református Tanítóképző Főiskola fejlesztőpedagógusi képzésén Mile Judit. (X)





A DLSE megyei harmadosztályú csapata március 19-én (szombaton 15 órakor) kezdi meg a bajnokságot hazai pályán, Csökmővel szemben.

III. Szöllősi Lajos Emléktorna

A III. Szöllősi Lajos Emléktornát február 5-én rendezték meg. A Derecskei Labdarúgók Sportegyesülete 2009 óta tartja meg minden évben ezt a rendezvényt, így emlékeztetve az egyesület fiatalon elhunyt alapító elnökére. A torna ki-

válón szolgálja a labdarúgók tavaszi szezonra való felkészülését, évről évre növekszik a nevező csapatok száma. A szervezők munkáját dicséri, hogy ezúttal is népes mezőny gyűlt össze, szerette a megyéből képviselve telepü-

léseiket. Az egész napos sportolás után, kialakult a csapatok közötti végső sorrend is: 1. Ebes, 2. Derecske I, 3. Derecske II, 4. Körösszegapáti, 5. Tiszacsege, 6. Kaba, 7. Bihartorda, 8. Oázis, 9. Mezősas. MZS



Idén is sok csapat vett részt az emléktornán

Fotó: Magánarchívum

Edzőtábor Mátradereszkén

Február második hetében utazott el a DLSE felnőtt labdarúgó csapata a téli felkészülést kiválóan segítő és mára már hagyománynak számító mátradereskei edzőtáborba.

A labdarúgóink négy napig élvezték testvérvárosunk vendégszeretét, azonban a gárda nem csak kirándulással töltötte el az idejét. Naponta két edzés szerepelt az edzőtáborban. A labdás

feladatok mellett – a futóedzéseken – ezúttal a domborzati viszonyokkal is meg kellett küzdeniük a síksághoz szokott játékosainak. Ismét megmérkőztek a Mátradereske SE csapatával is, a januári derecskei meccs visszavágóján újból a mieink győztek. A foglalkozások között az egyesület küldöttsége megismerhetette Mátradereske nevezetességeit, meglátogatta a szomszédos recski nemzeti emlékparkot (volt mun-

katábert) és Eger környékét is felfedezték.

Az erőnlét és az állóképesség fejlődése mellett a csapat összetartó ereje is erősödött az edzőtáborban eltöltött napok alatt.

Az új igazolásokkal is meg erősített gárda március 13-án lép pályára először Tiszacsegen, majd 20-án hazai pályán fogadják a hajdúnánási focistákat.

Makleit Zsolt

A cél: a dobogó

A derecskei felnőtt kosárlabda csapat (DIFE), a megyei másodosztályban vívte a küzdelmeit. Jelenleg az alapszakasz küzdelmeinél járunk, amely áprilisban a kósarasoknál megszokott, rájátszásos formában fog folytatódni. A mezőny első feléhez tartozik a gárda, ezért szeretnénk a dobogóra is felkerülni. Hazai mérkőzéseiket a Városi Sportcsarnokban vívják szerda este 8 óráig. MZS



A mezőny első feléhez tartozik a gárda

Fotó: Magánarchívum

KÉZILABDA EDZÉSEK

- Felnőtt: Kedd - szerda - csütörtök 17:30-19:00

- Ifi: szerda 16:00-17:30, csütörtök 15:00-16:30

Edzések helye: Városi Sportcsarnok

Érdeklődni:

Dajka István (felnőtt csapat edző) 06-20/395-4037

Kiss Dóra (ifi edző) 06-70/948-8541

DERECSKE KK SE

LABDARÚGÓ EDZÉSEK

Óvodások számára:

Edzés időpontok: Szerda-Péntek 18:00-19:00

Helyszín: Bocskai István Általános Iskola és AMI

Lengyel utcai (alsós) épületének tornaterme

(a volt József Attila iskola)

- Érdeklődni:

Makleit Tibor, Labdarúgás Sportoktató:

06-30/456-44-82

www.derecskefoci.hu

Kyokushin övvizsga

A Berettyó Budo SE már hagyományossá vált februári vizsgáját a derecskei Bocskai István Általános Iskola tornatermében tartotta február 26-án. Tőlünk a szeptemberben alakult gyerek csoport nagy része részt vett a vizsgán és mindenki megszerezte az első tanulófokozatot, a 10. kyut. Illetve 3 karatéka magasabb övfokozatra vizsgázott.

A sikeres vizsgázók névsora:

10. kyu: Csóré Andrea, Gara Sándor, Göblyös János, Iklódi Erik, Kádár Kinga, Katona Dániel, Katona Evelin, Katona Viktor, Kun József András, Kurucz Szilveszter, Kurucz Tibor, Molnár Zalán, Szabó Bence, Szabó Gábor, Szébeni Kristóf, Újfaludi Levente, Vásári Bálint, Zsákai Péter

7. kyu: Varga Márk

3. kyu: Lénárt Csaba

2. kyu: Fülöp Emese

Felkészítők: Sensei Pápai Zoltán és Sempai Pápai Gábor.

(derecskebudo.hu)



Közös jövőnk: Hajdú-Bihar

A Méliusz Juhász Péter Megyei Könyvtár és Művelődési Központ, mint a Hajdú-Bihar megye négy városának művelődési intézményével (Veres Péter Általános Művelődési Központ és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény Balmazújváros, Derecske Város Önkormányzata, Közöségi Ház és Városi Könyvtár Komádi, Vámospercs Város Önkormányzata) létrejött konzorcium vezetője, pályázatot nyújtott be az Új Magyarország Fejlesztési Terv Társadalmi Megújulás Operatív Program támogatási rendszeréhez az „Építő közösségek” közművelődési intézmények az élethosszig tartó tanulásért” című pályázati kiírásra. A „Közös jövőnk: Hajdú-Bihar” című, TÁMOP-3.2.3-08/1-2009-0032 azonosító számú projekt sikeres elbírálásban részesült. A projekt teljes elszámolható költsége 100%-os támogatási intenzitás mellett 98.959.909 Ft.

A pályázati konstrukció alapvető célja a humánerőforrás fejlesztése, mely elengedhetetlen ahhoz, hogy javuljon a gazdaság versenyképessége, a foglalkoztathatóság, a munkavállalók ismeretei és képességei megfeleljenek a munkaerő-piaci követelményeknek, s ezáltal a munkaerő kínálata lefedje a gazdaság fejlődése által támasztott újabb és újabb igényeket. Ezt hivatottak elősegíteni – többek között – a közművelődési intézmények által kidolgozott és lebonyolított képzési programok.

A projektben részt vevő konzorciumi partnerek ezt a célt szem előtt tartva határozták meg feladataikat. Jantyk Zsolt, a Méliusz Juhász Péter Megyei Könyvtár és Művelődési Központ igazgató helyettese, projektmenedzser tájékoztatása szerint, az eltelt több mint egy év alatt az alábbi feladatok valósultak meg Derecskén: A „Számítógép a munka világában”, c. szakmai képzés, az „e kultúra – Internet felhasználók és elektronikus ügyintézői ismeretek” és a „Kereskedelmi és Vállalkozói ismeretek” c. képzés akkreditációs tanúsítványainak megszerzése történt meg. Megkezdődött a „Számítógép a munka világában” című képzés 2010. szeptember 30-án, várható befejezés 2011. február 25. Befejeződött az „Álláskeresési Ismeretek” képzés november 25. és december 02. között. Az oktatóterem villamos energia hálózatának korszerűsítése befejeződött, megtörténtek a számítógép beszerzések. Működik a felnőttképzési szolgáltatások rendszere, felnőttképzési ügyfélszolgálati iroda került kialakításra. Az intézményi akkreditációhoz szükséges szabályozások hatályba léptek, elkészült a szükséges dokumentáció. Az időszakban két munkáltató fórum került megrendezésre.

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg. (X)

Riasztó- és megfigyelőrendszerek telepítése, szervizelése
kapuautomatika, kaputelefonok telepítése, szervizelése.

Porkoláb Péter

Tel.: 06-70/583-9244

porkolab.btech@gmail.com

www.porkolabbiztonsag.com



Fotók: Vida Anna. A bálokról további információk a www.derecske.hu weboldalon.



Vendégfogadás a Boeska iskola bálján



Óvónők lepeltánc



Matróztánc az óvoda bálján



Felső tanárok a keringő után



Boeskais „Bityek”



Countryt táncoltak az óvoda bálján



Jelenet az óvónők előadásában



Most saját lányaikra büszkék



„Komoly” zene



Kezdődik a tánc



Szülők tánc



Alsós vodkalinka

Moziajánló

Oázis Ifjúsági Ház és Mozi



március 4. péntek, 19:00 óra

Szerelm és más drogok



szinkronizált amerikai romantikus vígjáték **Rendezte:** Edward Zwick
Főszereplők: Jill Clayburgh, Jake Gyllenhaal, Anne Hathaway
Belépő: 500.- Ft

március 11. péntek, 19:00 óra

Oázis Filmklub - Betty Blue



szinkronizált francia filmdráma
Rendezte: Jean-Jacques Beineix
Főszereplők: Béatrice Dalle, Jean-Hugues Anglade, Gérard Darmon. **Belépő:** díjtalan

március 18. péntek, 19:00 óra

Utódomra ütök



szinkronizált amerikai filmvígjáték
Rendezte: Paul Weitz. **Főszereplők:** Robert De Niro, Ben Stiller, Dustin Hoffman, Barbra Streisand.
Belépő: 500.- Ft

március 25. péntek, 19:00 óra

Gagy Mami: Mint két tojás



szinkronizált amerikai filmvígjáték
Rendezte: John Whitesell.
Főszereplők: Martin Lawrence, Brandon T. Jackson, Max Casella.
Belépő: 500.- Ft

Bányai Lajos

(60626909229)

Ezúton tájékoztatok mindenkit, hogy az Európai Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Alapból, a „Fiatal Mezőgazdasági termelők” indulásához, a 2009-ik évtől nyújtandó támogatást elnyertem. Ezáltal lehetőségem nyílt mezőgazdasági vállalkozásom elindításához. Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap: a vidéki területekbe beruházó Európa.



Derecske Város Önkormányzat hivatalos közéleti lapja - DERECSKEI HÍREK - www.derecske.hu

Főszerkesztő: Benéné Kaszás Erika • Tördelőszerkesztő: Ifj. Rohács Imre • Szerkesztőségi fogadóóra: péntek 8.00-10.00

A szerkesztőség címe: 4130 Derecske, Köztársaság u. 86. (állatorvosi iroda mellett) • Telefonszám: 20/359-55-78 • e-mail: ujzag@derecske.hu • honlap: www.derecske.hu

Hirdetésfelvétel: Ifj. Rohács Imre • Kiadja: Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft. • 4130 Derecske, Köztársaság u. 90. • Felelős kiadó: Végső Zoltán ügyvezető

Nyomda kivitelezés: Fábián Nyomdaipari Bt., Debrecen, Szélső utca 8. • Terjeszti: a Magyar Posta Zrt. • ISSN 1215-4229